

# PO#1B17580-GBF-2006-B-俄罗斯版-说明书

## 印色: CMYK印刷

## 材质: 80g哑粉纸

## 尺寸: 90\*90mm (骑马钉)

### 英语

**realme**  
realme Smart Scale  
Operating Manual  
RMH2011

**Warning**

- The product is forbidden to be dismantled, extruded, stabbed or short-circuited randomly or put in water or fire or exposed in an environment with a temperature higher than 40°C (104°F).
- A person installed with a cardiac pacemaker or other medical appliances is forbidden to use this product. A pregnant woman should use this product with caution and should follow the doctor's advice.
- CAUTION:** Risk of explosion if the battery is replaced by an incorrect type. Replace only with the same type alkaline battery.
- Dispose of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion.
- Leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
- A battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.

**Important Instruction**

- This product is not a medical appliance.
- The measured data from the realme body fat scale are for reference only and should not serve as a basis for medical opinions.

**Declaration**

Body data about the following groups may be inaccurate:

- Minor
- Professional athlete
- Pregnant woman
- A patient with a cardiac pacemaker

**Basic Parameters**

- Product Model: RMH2011
- Product Size: 300\*300\*23.25mm (including the electrode and scale base)
- Net Weight of the Product: 1.74kg
- Unit: kg/lb
- Display Method: LED panel
- Power Source: 4\*1.5V AAA batteries
- Storage environment: -20°C ~ 60°C
- Working environment: 5°C ~ 40°C
- Frequency Range: 2402 ~ 2480MHz
- Transmit Power (EIRP): 0.2dBm

**Packing List**

- realme Smart Scale: 1
- 1.5V AAA battery: 4
- Operating manual & warranty card: 1

**Product Information**

**Operating Manual**

**1 Install batteries**

Take the scale from the plastic bag, open the battery case at the bottom of the scale, pull out the insulation sheet from the battery jar and cover the battery cover.

**3 Bind the body fat scale**

Open the realme Link APP and click "Go to the top right corner of the home page."

Enter the page of realme Smart Scale and bind it.

Choose realme Smart Scale and bind it.

**4 Click the button of "Step on" in the APP and measure yourself barefooted**

Begin to use

- Correct standing posture
- The feet should be distributed naturally at both sides with the scale center as an original point

**5 Heart rate measurement: Heart rate measurement will begin after the data about weight is locked and displayed for 3 seconds.**

When the "Step on" button in the top right corner of the screen, the body fat scale will enter the mode of heart rate measurement.

When the measurement is going on, an animation of feet bounding of people in the middle of the screen.

After the measurement is completed, the animation will stop and the data about heart rate will be locked and appear on the screen.

**Troubleshooting**

- The mobile phone configuration does not support the product. Please refer to the following requirements about mobile phone system Supporting system: Android 5.0 and above, Bluetooth 4.0 and above
- Insufficient electric quantity of the scale
- After the battery voltage is lower than 4.2V, the body fat scale will initiate lower electricity reminder and the screen will show "Lo". But the use of the product will not be affected. When the battery voltage is lower than 4.0V, the body fat scale will enter a state of empty power and the screen will show "Lo". The equipment will be automatically powered off in 3s. The screen will show "Lo". The equipment will be automatically powered off in 3s. The screen will show "Lo". The equipment will be automatically powered off in 3s. The screen will show "Lo".
- The network signal for the mobile phone is weak
- (WiFi or 4G network is recommended)
- The mobile phone Bluetooth is not initiated

**Warning**

**1. EU Declaration of Conformity (DoC)**

Hereby, realme, declares that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Radio Equipment Directive 2014/53/EU. The declaration of conformity may be consulted at [www.realme.com/global/support/eu-declaration](http://www.realme.com/global/support/eu-declaration).

**2. Recycling Initiative**

At realme we understand that our responsibility doesn't end at selling you our products. realme have been working in the area of safe disposal of electronic wastes. Since mobiles, wearables and other electronic items are made of hazardous constituents. Under the Guidelines of Ministry of Environment, Forest and Climate Change, Government of India, E-waste (Management) Rule, 2016 and Amendment E-waste Rule 2018:

- realme will seek shared responsibility and cooperation from customers in reducing the environmental impact of their products.
- realme will comply with all the applicable laws related to e-waste management.

**Warranty Policy and Customer Service Information**

Thank you for purchasing the product of realme. If any quality problems arise within 12 months from the date of purchase, you can enjoy the company's warranty service.

**Matters Needing Attention:**

- When you buy the product, the sales unit will issue a valid proof of purchase.
- The warranty card and proof of purchase should be kept properly and will not be reissued if you lose them.
- As to failures caused by non-human factors, the user can enjoy free maintenance at the customer service center of realme by showing his/her warranty card and proof of purchase within the warranty period.

**Non-Warranty Circumstances:**

Any of the following cases is not within the warranty scope during the using process.

- The warranty period expired
- Damages caused by using the product not in accordance with the operating manual or operating guide.
- Damages caused by force majeure factors (flood, earthquake, lightning, etc.)
- There is no warranty card or invoice or the information of the warranty card is inconsistent with the information of the invoice.
- Natural abrasion of the product.
- Failures and damages caused by factors other than quality problems of the product.

**Warranty Card (Stub Copy)**

Dear User, thank you for using the product of this company. Please read and keep properly the warranty card after purchasing the product so that we can provide better services to you.

**User Information**

User's Name \_\_\_\_\_ Purchase Date \_\_\_\_\_  
 Contact Tel \_\_\_\_\_ Invoice Number \_\_\_\_\_  
 User's Address \_\_\_\_\_ Sales Unit \_\_\_\_\_  
 Email \_\_\_\_\_ Sales Address \_\_\_\_\_

**Product Information**

Product Model \_\_\_\_\_ Tel \_\_\_\_\_  
 Product Serial Number \_\_\_\_\_

**Warranty Card (Customer Copy)**

Dear User, thank you for using the product of this company. Please read and keep properly the warranty card after purchasing the product so that we can provide better services to you.

**User Information**

User's Name \_\_\_\_\_ Purchase Date \_\_\_\_\_  
 Contact Tel \_\_\_\_\_ Invoice Number \_\_\_\_\_  
 User's Address \_\_\_\_\_ Sales Unit \_\_\_\_\_  
 Email \_\_\_\_\_ Sales Address \_\_\_\_\_

**Product Information**

Product Model \_\_\_\_\_ Tel \_\_\_\_\_  
 Product Serial Number \_\_\_\_\_

### 俄语

**realme**  
realme Smart Scale  
Руководство пользователя  
RMH2011

**Предупреждение**

- Категорически запрещается данное изделие: разбирать, сдавливать, помещать в воду или огонь, подвергать воздействию окружающей среды с температурой выше 40°C (104°F).
- Людям с медицинскими устройствами (кардиостимуляторами) запрещено использовать данное устройство. Беременным женщинам необходимо использовать данное устройство с осторожностью, следуя рекомендациям врача.
- Внимание:** При замене батареи другого типа существует опасность взрыва. Заменяйте только щелочные батареи того же типа.
- Бросьте батареи в огонь или горячую духовку, механическое разрушение или разрывание батареи может привести к взрыву.
- Установка батареи в среду с очень высокой температурой может привести к взрыву или утечке горячей жидкости или газа.
- Батарея находится под очень низким давлением, что может привести к взрыву или утечке горячей жидкости или газа.

**Меры предосторожности**

- При первом использовании или перемещении весов на новую поверхность может повыситься погрешность измерения веса (около 2 кг). Пожалуйста, повторите измерения на весах, чтобы получить точные результаты. При повторном измерении весы будут автоматически откалиброваны.
- Перед использованием, пожалуйста, поместите продукт на твердую и плоскую поверхность, чтобы избежать точности измерения.
- Не размещайте весы на мрамор и скаляром полу, чтобы избежать скопления, не ставьте вблизи ногами или на мокрую поверхность изделия перед использованием.
- Поверхность этого изделия изготовлена из стекла. В целях безопасности, пожалуйста, избегайте падений веса и ударов тяжелыми предметами, которые могут разбить стекло и привести к травме. Пожалуйста, убедитесь перед использованием, что поверхность весов не повреждена.
- Всегда следуйте пользователю в сухой обстановке. Запрещено весы погружать в воду.
- Для очистки поверхности весов используйте влажную тряпку и нейтральное моющее средство. Не используйте растворители и другие химические вещества для очистки.
- Когда батареи разряжены, пожалуйста, своевременно извлеките их, чтобы предотвратить утечку из батареи и повреждение корпуса весов.
- Соответствует требованиям ТР ТС №020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств». Единый реестр выданных сертификатов соответствия и зарегистрированных деклараций Таможенного союза: <https://isa.gov.ru/>

**Важно**

- Этот продукт не является медицинским оборудованием.
- Результаты измерений приведены только для справки, а не в качестве медицинского заключения.

**Внимание**

Следующие категории пользователей могут получить неточные данные:

- Насверженные спортсмены
- Беременные женщины
- Пациенты с электростимулятором

**Информация о продукте**

- Модель продукта: RMH2011
- Размер продукта: 300\*300\*23,25 мм (включая электрод и ножки для веса)
- Вес нетто: 1,74 кг
- Единица измерения: кг / фунт
- Диапазон взвешивания: 50 ~ 150 кг
- Использование окружающей среды: 5°C ~ 40°C
- Среда хранения и транспорта: -20°C ~ 60°C
- Диапазон частот: 2402 МГц ~ 2480 МГц
- Мощность излучения Bluetooth: 0 дБм

**Товарная накладная**

- realme Smart Scale: 1 комплект
- Батареи AAA (1.5 В): 4 шт
- Руководство пользователя и гарантийный талон: 1 шт

**Инструкция пользователя**

**1 Установка батареи**

Извлеките корпус весов из пластикового пакета, откройте отсек для батарей в нижней части корпуса весов, установите батареи и закройте крышку батарейного отсека.

**2 Установите приложение**

Отсканируйте QR-код, чтобы установить приложение [realme Link], или второй QR-код [Дополнительная информация], чтобы получить дополнительную информацию и загрузить приложение.

**3 Приложите весы**

После успешного измерения данные будут переданы в приложение realme Link. Результаты измерений и анализ данных доступны в приложении. Частота средних измерений этого пакета отображается только на весах.

**4 В приложении нажмите кнопку «Встать на весы» и встаньте на весы босими ногами.**

Начало использования

- Правильная позура
- Встаньте на весы обеими ногами, следуя изображению в инструкции.

**5 Измерение частоты сердечных сокращений. Измерение частоты сердечных сокращений будет выполнено после того, как данные о весе будут зафиксированы и отображены в течение 3 секунд на экране.**

Когда в процессе измерения путь сердца человека в центре экрана будет отображаться в виде анимации.

После измерения частоты сердечных сокращений анимация остановится, и данные о частоте сердечных сокращений будут отображены на экране.

**Устранение неполадок**

- Конфигурация мобильного телефона не поддерживается. Пожалуйста, проверьте в системных настройках спецификации мобильного устройства требования и другие существующие положения Директивы по радиобудоражению 2014/53 / EU. С декларацией о соответствии можно ознакомиться по адресу [www.realme.com/global/support/eu-declaration](http://www.realme.com/global/support/eu-declaration).
- Недостаточный заряд батареи весов
- Когда напряжение батареи ниже 4.2 В, весы начинают напоминать о низком заряде батареи уведомлением «Lo», но использование весов это не влияет.
- Когда напряжение батареи ниже 4.0 В, на использование весов отображается уведомление «Lo», и весы автоматически отключаются через 3 с; Индикация на экране: "Lo".
- Низкая скорость передачи данных (рекомендуется сеть WiFi или 4G)
- Bluetooth в телефоне не включен
- Соответствует требованиям ТР ТС №020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств». Единый реестр выданных сертификатов соответствия и зарегистрированных деклараций Таможенного союза: <https://isa.gov.ru/>

**Предупреждение**

**1. Декларация соответствия ЕС (DoC)**

Настоящим Realme заявляет, что данное устройство соответствует основным требованиям и другим существующим положениям Директивы по радиобудоражению 2014/53 / EU. С декларацией о соответствии можно ознакомиться по адресу [www.realme.com/global/support/eu-declaration](http://www.realme.com/global/support/eu-declaration).

**2. Инициатива по переработке**

В действительности мы понимаем, что наша ответственность не заканчивается на продажен наш продукт. Realme работает в этой области активной утилизации электронных отходов. С мобильных телефонов, носимых и другие электронные элементы изготовлены из опасных компонентов. В соответствии с руководящими принципами Министерства окружающей среды, лесов и изменения климата, Правительство Индии, Электронные отходы (Управление) Правило 2016 года и Поправка к электронным отходам Правило 2018 года:

- Realme будет стремиться к совместной ответственности и сотрудничеству с клиентами и сокращение воздействие их продукты на окружающую среду.
- Realme будет соблюдать все применимые законы связанные с управлением электронными отходами

**Гарантийная политика и информация об обслуживании клиентов**

Спасибо за покупку продуктов realme. Если в течение 12 месяцев с даты покупки возникнет проблема с качеством продукции, вы можете воспользоваться гарантийным обслуживанием компании.

**Меры предосторожности:**

- При покупке продукта должен выдаваться действующий сертификат о покупке
- Гарантийный талон и подтверждение покупки должны быть надлежащим образом сохранены пользователем и не могут быть восстановлены в случае потери
- Если в этот продукт приложены свои, вызванный не по вине пользователя, необходимо использовать гарантийный талон не покупки, чтобы бесплатно отремонтировать устройство в сервисном центре realme в течение гарантийного периода.

**Не гарантийные случаи:**

Ситуации, не попадающие под гарантии:

- Гарантийный срок превышен.
- Повреждения, вызванные использованием устройства с нарушением требований руководства по эксплуатации.
- Ущерб, вызванный человеческими факторами.
- Свои, вызванные самостоятельной разборкой, обслуживанием и модификацией продукта.
- Ущерб, вызванный форс-мажорными факторами: наводнения, землетрясения, молнии и т. д.
- Отсутствие гарантийного талона, счет-фактура или гарантийный талон содержит разную информацию о покупке.
- Естественный износ.
- Неполадки и повреждения вызваны другими проблемами, не связанными с качеством продукции.

**Гарантийный талон**

Уважаемый пользователь, благодарим Вас за использование данного продукта. Чтобы лучше удовлетворить ваши потребности, пожалуйста, прочтите и заполните гарантийный талон.

**Информация о покупателе**

Имя покупателя \_\_\_\_\_ Дата покупки \_\_\_\_\_  
 Контактный телефон \_\_\_\_\_ Номер счета \_\_\_\_\_  
 Адрес покупателя \_\_\_\_\_ Название организации \_\_\_\_\_  
 Эл. почта \_\_\_\_\_ Адрес организации \_\_\_\_\_

**Информация о продукте**

Серийный номер \_\_\_\_\_ Модель \_\_\_\_\_  
 Номер телефона \_\_\_\_\_ Серийный номер \_\_\_\_\_

**Гарантийный талон (клиент)**

Уважаемый пользователь, благодарим Вас за использование данного продукта. Чтобы лучше удовлетворить ваши потребности, пожалуйста, прочтите и заполните гарантийный талон.

**Информация о покупателе**

Имя покупателя \_\_\_\_\_ Дата покупки \_\_\_\_\_  
 Контактный телефон \_\_\_\_\_ Название организации \_\_\_\_\_  
 Адрес покупателя \_\_\_\_\_ Адрес организации \_\_\_\_\_  
 Эл. почта \_\_\_\_\_

**Информация о продукте**

номер телефона \_\_\_\_\_ Модель \_\_\_\_\_  
 Серийный номер \_\_\_\_\_